



## Mangt skal ein hoyra

Í Dagblaðnum seinasta leygardag hevði Kj. Mohr triggjar marghátligar greinastubbar, hvar hann undir einum skrivar seg Kjartan Mohr, undir tí næsta Kjartan Mohr, býráðsformaður og undir tí triðja Kjartan Mohr, limur av marknaðarnevnd lögtingsins.

Undir tí greinastubbanum, sum hann skrivar seg býráðsformaður, sigur hann fleiri borgarar hava heitt á seg at greiða frá, hvørjir atkvøddu fyri havnarmálinum. (Altso teimum 40 m. sum skulu skoytast uppi).

Nú er ilt at vita, hvør hevur heitt á Kjartan, ikki tí, at hetta má hann gjarna hava fyri seg sjálvan. Men eg vildi heldur trúð Kjartani, um hann segði fleiri borgarar høvdu spurt hann, hvi vegirnir siggja so út sum teir gera, tað er næstan hvørki gangandi ella koyrandi nógv staðni uttan eftir Aarvegnum. Tað eru nógvir borgarar, sum hava bil, hóast teir ikki eru lættir at keypa, men tí bilur er fyri mangan neyðgur. Men tað er so sannliga ikki gamansleikur at koyra sum vegirnir eru vorðnir, tað skal koyrast meira enn varliga um sleppast skal undan kostnaðarmiklum skaða.

Serliga nú eina tíð hava vegirnir verið út av lagi.

Hetta árið er við at halla, so ein broyting til tað betra er kanska ventandi.

Borgari.

\*\*\*

## Automatiskt telefon-svmband millum Havnina og Klaksvík

Seinasta leygardag varð automatiskt telefonsamband opnað millum Havnina og Klaksvík, og er hetta eitt stórt framstig og mikil fyrimunur fyri tey, sum telefonin er eitt neyðugt arbeiðsambod hjá.

Eitt og hvørt framstig er altíð at fegnast yvir, og fyri eitt slíkt framstig vilja sjálvt tey fegnast yvir, sum hava vánaligt telefonsamband. Tí tey vita, at tað ikki er gjørligt at automatisera um alt landið í einum; onkustaðni má verða byrjað; men um nettupp Klaksvík átti at verða fyrst at fáa automatiskt samband við Havnina, er sjálvandi ein spurningur, sum kann diskutera. Á hesum øki sum so mongum øðrum er ein vissur ójavni framdur.

Í 1953 fekk Havnin hálv-automatiskt telefon og í 1959 Klaksvík og Runavík, meðan púrt eingi framstig hava verið á øðrum plásum. Henda atfinning verður gjord við fullum retti. Tí samstundis sum vit fegnast um tey framstig ið henda, so ber tó illa til ikki at vera sørt súrur um hvussu

lítið er hent telefonviðurskiftinum t. d. í Suðuroy, hvar telefonviðurskiftini eru út av lagi. Hetta verður sagt, tí meðan vit erpa okkum av, hvussu skjótt Havnin kann fáa ein telefonfelaga í Buxelles, so eru hesi somu viðurskiftir í Suðuroynni og fleiri aðrastaðni so primitiv, at tað kann beinleiðis ikki tolererast. T. d. á Tvøroyri nýðist ein felagi fyri at kunna tala við annan at biðja stöðina um viðkomandi, og hetta gongur so mikið illa, at tað er næstan skjótari at fáa ein telefonfelaga í Bruxelles.

Tað skilir ein og hvør, at hetta eru ikki telefonviðurskiftir at bjóða fólki í dag, hvar stórar broytingar fara fram frá einum degi til annan.

Hóast telefonviðurskiftini í Suðuroy eru einki broytt til tað betra, so er ein uggi í, at arbeið verður fyri at automatisera telefonina í Suðri, og at hetta arbeiðið er komið so mikið væl áleiðis, at góður møguleiki er fyri, at telefonviðurskiftini í Suðuroy komandi summer verða heilautomatiserað og tað er sannliga eisini tiltrøngt, at so verður.

Hetta eru viðurskiftir sum fult og heilt eru undir tí almenna, og her hevur Suðuroyggin verið aftarlaga plaserad.

Tolin trívst, sigst. Og tað kann ikki sigast annað enn, at fólkið í Suðuroy í mangan mátar er eitt toli fólki.

Gott er at hava gott í væn-

n.

# Kjót til jóla

JÓLADØGURÐAN FÁA TYGUM BEST OG BILIGAST HJÁ OKKUM

VIT HAVA: gæs, dunur, hønur, hønurungar, skinku, kambar v/spiki, kotelettir, rullusteikir v/svisku, fleskasteikir u/bein hamburgarygg, oksasteikir, suppkjót, lambskjót ísl., rest kjót v.m.

Annars øll slog av viðskera, salat, grønmeti, kolonialvørur, tubbaksvørur og góðgæti.

Billeggið orðan í góðari tíð, vit koyra vørur í býin hvønn dag í jólavíkuni (uttan jólaaftan).

**KARL -F**

TELEFON 11631

## ÚTVARPIÐ

Leygardagin 18. desember

14.00 Jólaleilsur.  
18.30 Veðurtíðindi og tíðindi.  
18.42 Harmonikuløg.  
19.00 V 4  
20.30 Kvøldljóð.  
21.00 Upplæstur.  
21.30 Top Of The Pops.  
22.05 Hetta heilaga evangelið skrivur ...  
22.15 Veðurtíðindi og tíðindi.  
22.20 Dansmusikkur, til. kl. 23.15.

Sunnudagin 19. desember

14.00 Veðurtíðindi og tíðindi.  
14.10 Jólaleilsur  
15.30 Kvøduljómar.  
17.00 Gudstenasta.  
18.30 Veðurtíðindi og tíðindi.

## OKKUM ER SENT:

FOROYA LØGTING.

3800 her

Sambært løgtingssamtøkt hava samráðingarmenn verið í Bruxelles at kanna treytirnar fyri føroyskum limaskapi í EEC.

Í samrøðu við útvarpið í dag sigur løgmaður, at hesar samráðingar nú eru loknar, og at úrslitið verður lagt fyri tingið, við einari áheitan frá landsstýrnum, sum biður tingið taka hetta samráðingarárslitið til eftirtektar.

Úrslitið av hesum tingingum skilt ikki óðrvisi, enn at Føroyar verða limur í EEC saman við Danmark, sum ein danskur landslutur. Tær seravtalur, sum nevndar eru í hesum sambandi, verða í besta lagi ein innanhýsis føroysk/donsk avtala. Mótvegis EEC og mótvegis útheiminum, verða Føroyar at rokna sum EEC-øki, frá tí degi Danmark er vorðið limur.

Mánadagin 20. desember  
18.30 Veðurtíðindi og tíðindi.  
18.42 Úr ymsum heraðshornum.  
19.00 Løtt lög.  
19.30 Grammofonkonsert.

Týsdagin 21. desember  
18.30 Veðurtíðindi og tíðindi.  
18.42 Barnaútvarpið.  
19.10 Sálmar og sangir.  
19.30 Tónleikur.

Ætla Føroya løgting verunliga at lata sær hetta lynda, at Føroyar verða innlimaðar í EEC undir slíkum treytum, uttan at tingið tekur málið til viðgerðar og atkvøðugreiðslu. Og ætla Føroya løgting at taka hendan limaskap til eftirtektar, uttan at málið verður lagt fyri fólkið fyrst til fólkaatkvøðu, soleiðis sum allir tingflokkar og flest øll val-evni góvu fólkinum lyftu um undan løgtingsvalinum í november í fjør.

Vit heita á løgtingið, ikki at taka til eftirtektar eitt samráðingarárslit, ið er so leyst-liga orðað, at fólk hava óngan møguleika at meta um avleiðingarnar. Og vit heita á løgtingið, at vraka hetta samráðingarárslitið.

Við hávirðing

Vegna Fólkaþýkingina móti EEC

Steinbjørn Jacobsen.

## ROKNSKAPARMAÐUR

Til størri virki, sum rekur handil og annan idnað í Tórshavn, verður sœkt eftir kœnum roknskaparmanni við góðari praktiskari útbúgving og helst nakað av teoretiskum kunnleika.

Viðkomandi skal sjálfstøðugt stíla fyri tí dagliga arbeiðinum í roknskapardeildini, herundir bóking, lónar- og vørunoknskap, gerð av roknskapum og fíggarætlanum v. m.

Tað fevnir um eitt framtíðarstarv, sum krevur eitt roynt og sjálfstøðugt arbeiðandi starvsfólk, og er lónin hærufur.

Starvið ynskist sett skjótast gjørligt.

Skrivlig umsókn verður at senda til Paula Ellefsen.

SUNDSTEIN & ELLEFSEN,  
statsaut. revisorur  
3800 Tórshavn

Vit hava altíð á goymslu  
alt tilfar til

blikksmíð  
sanitet  
hitaverk  
ventilatióin



Tlf. 1 1072 . Tórshavn

Verður sent  
um alt  
landið

## Í ÍTRÓTTARBÚÐINI

Hoydalsvegur 2 — tlf. 12753.

finnast tær røttu jólagávurnar t. d. — umframt allar vanligar ítróttarlutir:

|                   |                |
|-------------------|----------------|
| BOB .....         | kr. 125,00     |
| Trakkibilar ..... | frá kr. 220,00 |
| Skoytur .....     | frá kr. 99,00  |
| Sleður .....      | frá kr. 14,75  |

og hópin av øðrum leikutoyi og jólapynti.

# Lýsið í Sosialinum